



Kingdom of Saudi Arabia
The Ports Authority
Minister of State Office
President of The Ports Authority

المملكة العربية السعودية
المؤسسة العامة للموانئ
مكتب وزير الدولة
رئيس المؤسسة العامة للموانئ

Number : 1 - T - 117
Hegiran Date : 9 - 12 - 1409 H
Grogan Date : 12 - 7 1989 A.D

رقم: ١١٧/ت/١
تاريخ: ١٤٠٩/١٢/٩ هـ
الموافق: ١٩٨٩/٧/١٢ م

Circular

تعميم

To: All Shipping Agents

إلى جميع الوكلاء الملاحيين

CC: All Chambers of Commerce
All Directors of Ports

– صورة لجميع الغرف التجارية
– صورة لمديري الموانئ

**Subject: Delivery of Cargo to Importers
Shipped by Shipping Documents
Issued for The Banks**

الموضوع: تسليم المستوردين البضائع المشحونة بسندات شحن
صادرة لأمر البنوك

In Accordance with Requirements of The Council of The Commercial And Industrial Chambers and Recommendations Arising from The Study, Jointly Made, by The Ministry of Finance and National Economy And The Saudi Arabian Monetary Agency.

بناء على رغبة مجلس الغرف التجارية الصناعية، وعلى نتائج
الدراسة التي تمت باشتراك وزارة المالية والإقتصاد الوطني ومؤسسة
النقد العربي السعودي.

Ship Owners and Shipping Agents are instructed That They Must Not Deliver Shipped Cargo, Covered by Shipping Documents for The Order of aBank, to Importers Unless the Shipping Documents are Endorsed by The Bank for The Importer, or the Importer Submits a Bank Guarantee of a Value Equal to the Value of the Cargo Mentioned in the Shipping Document.

يجب على أصحاب السفن والوكلاء الملاحيين عدم تسليم
المستوردين البضائع المشحونة بسندات شحن لأمر البنوك ما لم تكن
سندات الشحن مظهرة من هذه البنوك للمستوردين، أو أن يقدم
المستورد ضماناً بنكياً بقيمة البضاعة الواردة في سند الشحن.

No Personal Guarantee Will be Accepted in This Concern.

لا يقبل في هذا الخصوص الضمان الشخصي.

Minister of State,
President of The Ports Authority

وزير الدولة
رئيس المؤسسة العامة للموانئ

Acting/Dr. Al-Awi Darweesh Kayyal

بالإنابة / د. علوي درويش كيال